

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750  
Redacción, 2025

Administración 2299  
e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

San Agustín, 7  
DIRECCIONES: Apartado n.º 11

AÑO LXIII.—Número 19.257

Viernes 18 de octubre de 1963

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

## Continúa la lucha entre Argelia y Marruecos sin señales de un próximo final

### Los argelinos se han retirado 15 kilómetros en el sector de las operaciones

### Por ambas partes se cuenta con abundante armamento de toda clase y los marroquíes dicen haber derribado a los argelinos un avión «Mig» tripulado por un egipcio

Marraquex, 18.—Hoy continúa la lucha en el Sahara sin que se presenten señales de un próximo fin, después de las conversaciones de paz celebradas en esta ciudad entre representantes marroquíes y argelinos. El punto crucial de las negociaciones ha sido subrayado en esta ciudad por el delegado argelino Hammed Yazid al descender del avión que lo trajo de vuelta a Argel.

«Cuando comenzó la lucha—dijo Yazid—el presidente Ben Bella me dijo que marchara a Marruecos para decir que la batalla debía terminar y que los soldados debían regresar a sus puestos de partida».

#### PUNTO DE VISTA MARROQUÍ

El punto de vista marroquí es que la lucha no comenzó el lunes sino el 8 de octubre, seis días antes, cuando los argelinos atacaron los puestos avanzados de Hasi Beida y Tinjub en el desierto y se apoderaron de los mismos quitándoselo a

la reducida guarnición marroquí que los defendía.

Ambas partes continúan hoy luchando en torno a esas posiciones, en especial la de Hasi Beida. El de Tinjub cayó el miércoles en manos marroquíes. Marruecos afirma que tiene también Hasi Beida en su poder y que rechaza desde él los ataques argelinos.

En los círculos políticos de esta ciudad se espera que lleguen hoy a la misma nuevos llamamientos de paz por parte de dignatarios extranjeros.

### 700 marroquíes heridos

En círculos competentes de esta ciudad se asegura que, según noticias llegadas del frente, situado a unos 500 kilómetros al sureste, unos

700 marroquíes han resultado heridos en la lucha. Este elevado número de bajas constituye la primera indicación que se tiene sobre el grado de intensidad de la lucha. La cifra no ha sido confirmada.

Fuentes marroquíes afirman que sus fuerzas aéreas derribaron un avión «Mig» argelino pilotado por un egipcio. La aviación marroquí utiliza también aviones de combate de construcción soviética.—Efe.

#### FUNERAL OFICIAL EN ARGEL, POR LOS MUERTOS EN LA LUCHA

Argel, 18.—El presidente Ahmed Ben Bella ha pedido hoy al pueblo de Argel que acuda en masa al funeral oficial por los muertos provocados por la «agresión» marroquí en la frontera occidental. El funeral será oficiado también por las víctimas del

No se devuelven los originales ni se mantiene co-respondencia sobre los no solicitados

levantamiento en las regiones de la Kabilia, y el Ministerio de Información ha ordenado esta tarde sea declarada fiesta nacional.—Efe.

### MAS TROPAS AL FRENTE

Argel, 18.—Las tropas de la cuarta región militar argelina (sur de Constantina), bajo las órdenes del coronel Chabani, han llegado a Colomb Bechar y se han dirigido hacia el frente, según ha declarado en Radio Argel un portavoz militar de Argelia.

En lo que concierne a las operaciones, añadió el citado portavoz, las tropas argelinas mantienen sus posiciones y no pretenden penetrar en territorio marroquí. Las unidades argelinas—ha precisado el portavoz—disponen de lanza-cohetes, morteros y cañones del ochenta y dos, frente a las tropas marroquíes que cuentan con diez mil hombres, y utilizan artillería pesada, carros de combate y aviación».

#### RETIRADA ARGELINA

Últimas noticias dan cuenta, por otra parte, que las tropas de Argelia han verificado una retirada de quince kilómetros en la zona de los combates, según ha declarado un reportero de Radio Argel, que ha regresado a la capital argelina del teatro de operaciones.—Efe.

#### ARGEL DESMIENTE QUE SE HAYA PERDIDO TINJUB

Argel, 18.—El Ministerio argelino de Defensa Nacional ha desmentido categóricamente esta mañana, que Tinjub haya sido perdido por las fuerzas del Ejército nacional argelino.—Efe.

## Macmillan ha dimitido

La Reina acepta la dimisión y encarga a lord Home formar nuevo Gobierno



Londres, 18.—(Urgente).—Harold Macmillan ha presentado la dimisión de su cargo de primer ministro, según se ha anunciado oficialmente en Londres.

El anuncio, efectuado en el palacio de Buckingham, dice que la reina Isabel II de Inglaterra ha aceptado la dimisión.—Efe.

#### LORD HOME, ENCARGADO DE FORMAR GOBIERNO

Londres, 18.—La reina Isabel ha pedido a lord Home que se encargue de formar nuevo Gobierno, según ha anunciado el palacio de Buckingham.

Un breve anuncio del palacio dice: «La reina ha recibido al conde de Home en audiencia y le ha invitado a formar una administración».

Lord Home estuvo reunido con la reina unos cuarenta minutos.—Efe.

## Primera Feria Española del Mueble de Madera y Mimbres

### E Internacional de Maquinaria para la Madera

### Ha sido inaugurada en Valencia en acto presidido por el director general de Política Arancelaria en nombre del ministro de Comercio

Valencia, 18.—Ha sido inaugurada la Primera Feria Española del Mueble de Madera y Mimbres e Internacional de Maquinaria para la madera, presidiendo el director general de Política Arancelaria, señor Zumalacárregui, en nombre del ministro de Comercio.

Le acompañaban las primeras autoridades, el segundo jefe de la Casa Civil de S. E., el Jefe del Estado y los jefes nacionales del Sindicato de la Madera y Corcho y Me' al, así como el Ayuntamiento, Diputación, Cuerpo consular y expositores.

El director general pronunció un discurso en el que, después de transmitir a los reunidos el saludo del ministro y del subsecretario de Comercio, expuso su complacencia por el hecho de que la Feria-Muestrario de Valencia haya sabido desarrollar esta feria monográfica que hoy se inauguraba.

#### OPERACION «MU»

Más adelante se refirió a la operación «Mu» realizada felizmente gracias al entusiasmo de los industriales valencianos y rindió un homenaje al sector exportador, que con sus sacrificios en los tiempos difíciles ayudó al montaje de otras industrias sustitutivas de las que padecían crisis.

Alludió a la necesidad de evolución del espíritu empresarial y a los problemas de la micro-empresa, afirmando que ante la más o menos próxima unidad europea, los industriales españoles serán capaces de superar a los extranjeros.

## «Marcos Ana», expulsado de Chile, está ahora en Buenos Aires

Buenos Aires, 18.—El criminal rojo español y titulado poeta Fernando Macarro, que se esconde bajo el seudónimo de Marcos Ana, de cuarenta y tres años de edad—de los cuales pasó 23 en cárceles españolas por delitos de derecho común cometidos durante la guerra de Liberación—ha llegado a Buenos Aires procedente de Chile, nación de la que ha sido expulsado por indeseable y permanecerá en la Argentina hasta el 27 del presente mes de octubre.—Efe.

#### VIAJERO INDESEABLE

Santiago de Chile, 18.—(Durante varios días ha transitado por nuestro país un viajero indeseable, a quien la propaganda comunista se esmeró en vano por presentar como un valioso poeta), señala el «Diario Ilustrado», en un artículo titulado «El progreso de España aplasta los infundios de sus enemigos».

El periódico, que ya anteriormente había denunciado a sus lectores los antecedentes del comunista español Fernando Macarro (a) «Marcos Ana», refuta las absurdas alegaciones del órgano comunista «El Siglo» y afirma: «El «récord» de Marcos Ana obtenía tres asesinatos de personas civiles a mansalva y la lista sería mucho más larga si se incluyeran los nombres de tantos otros desventurados, a los cuales Macarro sacaba de sus domicilios (para prestar declaraciones), y que ya no retornaron nunca más, quedando como «desparecidos».

#### PUDO HABER SIDO AJUSTICIADO

Marcos Ana pudo haber sido ajusticiado de inmediato, después de su detención, y el hecho de que ahora se encuentre en libertad demuestra la magnanimidad de las autoridades españolas.—Efe.

## Choques entre 50.000 peronistas y fuerzas de seguridad en Buenos Aires

Buenos Aires, 18.—Las zonas próximas al Congreso se convirtieron anoche en un campo de batalla en el que miles de partidarios del expresidente Perón se enfrentaron durante dos horas con la Policía Montada y otras unidades de agentes de Seguridad, que hicieron uso de bombas lacrimógenas y mangas de agua.

Los choques referidos tuvieron lugar poco después de celebrarse una concentración peronista que el ministro del Interior había autorizado con condición de que no se organizara ninguna manifestación subsiguiente. Desobedeciendo las órdenes de la policía, unas 50.000 personas, inflamadas por la voz de Perón, recogida en discos, marcharon portando antorchas hacia el Congreso hasta que fueron detenidas por la policía. Numerosos manifestantes fueron arrestados o heridos por la policía en la lucha.—Efe.

## Complot descubierto en Corea del Sur

Seul, 18.—Poco después de haberse anunciado algunas detenciones de personas complicadas en el complot para derrocar al Gobierno, ha sido anunciada una reunión urgente de los jefes del Estado Mayor del Ejército surcoreano.

La Policía ha sido puesta en estado de alerta y todas las fuerzas de orden público han sido equipadas con fusiles y bombas de gases lacrimógenos.

Los periódicos acusan con grandes titulares a ciertas personalidades políticas de estar complicadas en el complot, que iba a tener lugar en el amanecer de hoy.

Un comunicado oficial señala que han sido detenidos cinco estudiantes, aunque en algunos medios generalmente bien informados han indicado que los estudiantes detenidos se elevan a veinte.

El nombre de conjurados se mantiene en secreto. Parece ser que se trata de estudiantes de cinco Universidades de Seul, en su mayoría pertenecientes a la Universidad de Tongkuk.—Efe.

## LA SEÑORA KENNEDY REGRESO A EE. UU.

Nueva York, 18.—La señora Jacqueline Kennedy ha regresado a Nueva York en avión procedente de París, después de sus vacaciones de quince días en Grecia, Turquía, Marruecos y Francia.—Efe.



El doctor Ludwig Erhard, nuevo canciller de la República Federal alemana, ha tomado posesión de su cargo en la Cancillería. El doctor Erhard sustituye a Conrad Adenauer. En la telefoto, un momento de las conversaciones del nuevo canciller con Mende, vicecanciller, para la formación de Gobierno.—(Telefoto Europa Press.)

## Fue España, no Italia, quien descubrió América

### Las gestiones del cónsul español en Nueva York en este sentido, bien acogidas por los hispanoamericanos allí residentes

Nueva York, 18.—Las gestiones realizadas por el cónsul general de España, señor Sanz Briz, para que el Ayuntamiento de Nueva York pintara la bandera española, en vez de la italiana, en la Quinta Avenida, con motivo de la fiesta de la Hispanidad, han merecido el general aplauso de los españoles e hispanoamericanos residentes en Nueva York.

El diario «La Prensa», publicado en castellano, señala: «Fue España quien descubrió América: sus barcos, sus hombres, su dinero, contando con la autorización y el beneplácito de los reyes Fernando e Isabel. La nacionalidad italiana de Colón es más que discutible, pues hay indicios más que fehacientes de que Colón era un español, de origen sefardita; pero lo que es indiscutible es que a España, a los españoles y a los hispanoamericanos, es a quienes nos corresponde la alegría y el gozo de los festejos del «Día de Colón».—Efe.

## RUSIA envía ocho buques con alimentos a CUBA

### Desastrosa cosecha en la China roja

Moscú, 18.—(Ocho buques mercantes soviéticos—anuncia esta mañana «Pravda»—se dirigen a Cuba, según informes recogidos en el Ministerio de Marina de la U. R. S. S.)

«Estos buques—añade el diario—transportan decenas de millares de toneladas de productos alimenticios, cereales, harina y conservas», con destino a los damnificados del tifón «Flora».—Efe.

#### DESASTROSAS COSECHAS EN CHINA

Washington, 18.—El Departamento de Agricultura de Estados Unidos informa que las cosechas del año 1963 en la China comunista son tan desastrosas como las del pasado año. En un estudio de la situación agrícola china, el Departamento de Agricultura afirma que las cosechas de trigo y avena del pasado verano en la China comunista ha sido inferior a la del año pasado que fue terriblemente pobre. Las perspectivas de la producción de arroz también son pesimistas.—Efe.

## LA BOLSA

### Baja destacada de los valores bancarios

Madrid, 18.—Baja destacada de los valores bancarios, es la nota saliente del fin de semana en la Bolsa, que continuó en la línea de atonía y de escaso negocio.

Suaves signos negativos en el sector siderometalúrgico; sostenido el eléctrico y el químico, que mantienen cambios.

Diferencias más salientes: Bajaron: Unión y Fénix, 25; Banesto, 22; Popular, 16; Hispano, 12; Mercantil, 11; Central, Altos Hornos y Naval 2. Subieron: dos Hidroeléctrica del Cantábrico, y uno Ponferrada y Aguila. Al cierre, Papel.—Cifra.

#### BARCELONA

Barcelona, 18.—Persistió la floje-

dad y la desganancia en el mercado bursátil. La poca asistencia que acudió a la misma, no realizó ningún esfuerzo para entonar este mercado.

En el corro de acciones salió abundante papel, lo que motivó un descenso en la mayoría de las operaciones realizadas, incluso en el grupo bancario, donde las diferencias fueron importantes.

Los demás valores se cotizaban en las escasas operaciones realizadas, con diferencias más o menos pequeñas.

#### BILBAO

Bilbao, 18.—La última sesión semanal de la Bolsa bilbaína ha transcurrido en un ambiente de corto negocio, no observándose, sin embargo, alteraciones sustanciales en los cambios.

El cierre denotó una posición de bastante equilibrio.—Cifra.

## A VIVIEN LEIGH le han robado joyas por valor de 360.000 pts.

Londres, 18.—La actriz Vivien Leigh, ex esposa del actor sir Laurence Olivier, que se encuentra ahora recuperándose de una enfermedad en su finca de Sussex, ha sido objeto de un robo de joyas por valor de dos mil libras (unas trescientas sesenta mil pesetas).

La actriz británica, que cuenta



Gaston Monerville, de sesenta y seis años de edad, presidente del Senado francés y enemigo declarado del presidente De Gaulle

cuarenta y nueve años de edad y que la semana pasada anunció que se retiraba de su trabajo en la obra que se representa en Broadway, «Tovarich», a consecuencia de su agotamiento nervioso, agregó que los ladrones se llevaron varias alhajas, incluyendo entre ellas un anillo de boda.—Efe.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## FOMENTO GANADERO

No hace muchas fechas que recogíamos en la información local, en la referencia de una sesión plenaria de la Diputación, la notable labor de fomento ganadero que dicha corporación está realizando en la provincia, en unión con la Junta Provincial de Fomento Pecuario.

Hoy, nuevamente tenemos que hacer referencia a esta tarea de suma importancia para la provincia, en la que también colabora, de forma directa, la Jefatura Provincial de Ganadería. Porque, en esta misma fecha, se ha procedido a la entrega de una serie de nuevos ejemplares sementales a varios ganaderos de la provincia, con lo cual se continúa aquella tarea ya citada, tratando de revalorizar, de esta forma, la ganadería segoviana, que tanta fama tuvo en tiempos y que, como es de justicia, ahora se pretende restaurar.

Las ventajas que se dan a los ganaderos a los que se conceden estos sementales son excelentes, y por ello se confía en que a la vuelta de no muchos años el censo ganadero de la provincia se haya incrementado notablemente. Pero, además de ese incremento que se busca, hay algo que, en realidad, tiene mayor importancia. Y es que, aparte del crecimiento del censo ganadero, se experimentará una indiscutible mejora en las razas, mejora que se pretende con la utilización de estos ejemplares seleccionados que ahora se distribuyen y que han de dar origen a una raza seleccionada en la provincia, con todas las interesantes y favorables consecuencias que de ello han de derivarse.

Tenemos noticias de que esta labor no va a quedar aquí, sino que, por el contrario, se va a proseguir y con la mayor intensidad posible. Así, la Diputación se prepara para una nueva etapa de ayuda a la ganadería segoviana, y con ello, siempre tendrá a su favor el haber dado este paso decisivo y firme, que contribuirá, a la larga, a proporcionar a Segovia una importantísima riqueza ganadera por la calidad de la mayoría de los ejemplares existentes.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

### TRABAJO

SEÑORA para lavar y planchar, se necesita. Casa Duque.

NINERA, se necesita. Escultor Marinas, 4, segundo. Teléfono 3874.

MUCHACHA, se necesita. Buen sueldo, San Esteban, 13.

SIRVENTA o asistente, se necesita. Hotel Casas.

NECESITO cocinera para Madrid. Mil pesetas. Acevedo, Lista, 5. Madrid (6).

LABRADOR mecánico sabiendo bien de tractor urge para llevar finca. Ventas, Gestoría Orejana, San Agustín, núm. 19. Segovia.

ASISTENTA, se necesita. Razón: Casa Cándido.

### TRASPASOS

BAR, sitio céntrico. Informes: Publicidad Races.

TRASPASO bar con vivienda por no poderlo atender, bien acreditado, céntrico. Razón: San Lorenzo. Roque Blanco.

### VARIOS

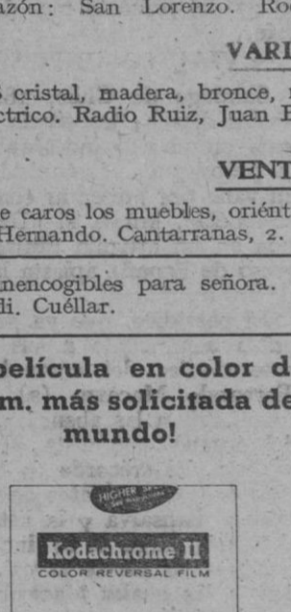
ARAÑAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.

### VENTAS

NO pague caros los muebles, orientese. Muebles Hernando. Cantarranas, 2.

FAJAS inecogibles para señora. Galerías Aldi. Cuéllar.

**¡La película en color de 35 mm. más solicitada del mundo!**



Concesionario  
**PERFUMERIA VELASCO**  
Segovia

MOSAICOS  
**SANTA TERESA**  
Fdez. Jiménez, 6. Tel. 14-50  
Materiales de construcción



# Información Local

## ¿Se sacará nuevamente a subasta la enajenación del solar para estacionamiento de autobuses en las mismas condiciones que la última vez?

Así lo acordó proponer al pleno, con los votos en contra de los Sres. Montalvo y Escudero, la comisión encargada de estudiar otras soluciones al problema

En el pleno municipal celebrado el pasado día 30 de septiembre, entre otros se tomó el acuerdo de que una comisión integrada por los concejales señores López Alba, Montalvo Passas, Martínez López-Olivas, García Herranz y Escudero González, asesorados por los técnicos, estudiase, en un corto periodo de tiempo, las cuatro nuevas soluciones propuestas por el arquitecto municipal, de conformidad con un acuerdo anterior tomado en el sentido de proceder a dicho estudio, atendiendo una propuesta del señor Montalvo, si quedaba desierta—como ocurrió—la última subasta celebrada para la enajenación del solar destinado a estacionamiento de autobuses.

La referida comisión ha celebrado ya dos reuniones en este mismo mes, y de ellas vamos a informar brevemente a nuestros lectores, con arreglo a las noticias recibidas en la «rueda de prensa» convocada por el concejal delegado de relaciones públicas del Ayuntamiento.

Celebróse la primera reunión de la comisión—informa el concejal citado—el día 10 del actual, y en el transcurso de la misma se llegó a la conclusión de que era más conveniente al Ayuntamiento la adopción de la cuarta solución propuesta para emprender la obra el Municipio por su propia cuenta.

Consistió la solución en la construcción de una planta subterránea con destino a talleres, aparcamiento,

etcétera, y sobre ella el estacionamiento propiamente dicho. A este anteproyecto se propuso añadir la instalación de una marquesina y otras mejoras para comodidad de los viajeros, todo lo cual elevaría a unos siete millones de pesetas el presupuesto.

Para la financiación se proponía enajenar parte del solar sobrante, en parcelas, y si preciso fuera, algunos solares municipales más, situados en otros puntos de la ciudad. Se habló también de la posible financiación del proyecto por parte de un préstamo de la Caja de Ahorros, y se acordó concretar las posibilidades de rentabilidad, dejando el máximo espacio para solares edificables.

En la segunda reunión, que se celebró ayer, según informó después el concejal delegado de relaciones públicas, se dio a conocer un informe detallado del interventor en el que se hace constar que la construcción del proyecto por cuenta del Municipio podría emprenderse en una primera fase, y habida cuenta de su rentabilidad, el propio Ayuntamiento podría hacer frente también a una segunda etapa en la que construyera por sus medios los edificios destinados a viviendas y los servicios anejos a la estación. Insistió el interventor de fondos en que este sistema sería rentable para el Municipio.

Posteriormente, un concejal propuso abandonar la consideración de estas posibles soluciones y proponer al pleno la convocatoria de nueva subasta en el mismo tipo de tasación (3.600.000 pesetas) que la anterior, que resultó desierta. Apoyaba la su gerencia en que, al parecer, un grupo de industriales transportistas habían expresado su deseo de concurrir a la subasta si el Ayuntamiento la convocaba de nuevo.

Se discutió esta proposición y finalmente fue acordada por cuatro votos a dos: En favor de la nueva subasta votaron los señores López Alba, García Herranz, Martínez López-Olivas y García Martín que asistía, aunque no formaba parte de dicha comisión, según lo acordado en el pleno de 30 de septiembre pasado. En contra de la vuelta a la subasta votaron los señores Montalvo Passas y Escudero González.

Este acuerdo será sometido el pleno que ha de celebrarse en fecha próxima, el cual deberá tomar la decisión definitiva.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 17.—Premiado con 250 pesetas, número 698. Con 25 pesetas, los terminados en 98.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 680 mm.  
Dirección del viento: Calma.  
Temperatura máxima: 22 grados.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 680,9 mm.  
Dirección del viento: SE.  
Temperatura mínima: 10 grados.

### Guía médica

#### Odontólogos y Clínicas

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

**E. FERNANDEZ DIVAR**  
Cirugía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25

**TOMAS ROLDAN**  
Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr. Gila  
San Francisco, 23. Segovia  
Consulta de 12 a 2, todos los sábados

**JUAN LAA INFANTE**  
Enfermedades de la piel y venéreas  
Consulta diaria: de 12 a 2 y de 5 a 7  
Plaza de Corpus, 9, 3.º. Tel. 19-51

**CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL**  
Consulta diaria, de doce y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23, Segovia, Teléfono 2088

## Entrega de sementales selectos a varios ganaderos y cabildos sindicales de la provincia

Ha tenido lugar esta mañana, con asistencia del gobernador civil y otras autoridades, en la plaza de toros

Esta mañana, a las doce, en la plaza de toros, ha tenido lugar el acto de entrega de sementales a varios ganaderos de la provincia, entrega que realizan conjuntamente la Diputación Provincial y la Junta Provincial de Fomento Pecuario.

Presidió el acto el gobernador civil señor Murillo de Valdivia, y asistieron el presidente de la Diputación y de la referida Junta, señor Encinas Fernández; jefe provincial de Ganadería, señor Compañé Fernández, jefe del Sindicato de Ganadería, que representaba al delegado sindical señor Escudero, y otras personalidades, así como los ganaderos y miembros de los cabildos a los que se entregaban los ejemplares, y que pertenecen a un total de 14 pueblos.

Los ejemplares entregados, que se ceden en régimen de parada protegida, han sido 14 toros barqueños, por un valor de 204.650 pesetas; cinco holandeses, por importe de 50.000 pesetas, y tres porcinos, por importe de 7.160 pesetas.

Hay que hacer constar que la valoración de estos ejemplares siempre se hace por bajo del valor real.

Se espera que, continuando esta importante labor de fomento de la ganadería segoviana, hasta fin de año puedan incrementarse estas entregas con otras a base de 20 sementales porcinos, cinco hembras pomas gestantes, cinco toros pardos suizos y cinco toros holandeses.

Es interesante hacer constar también que en el transcurso del presente año se han prestado a los ganaderos de lanar que lo solicitaron, 84 carneros merinos precoces de muy alta calidad, que fecundaron unas cuatro mil hembras. Y todo ello totalmente gratis.

## Atención por los ayuntamientos al material preciso para las elecciones municipales

Gobierno Civil.—Para obviar las dificultades que pueden originarse por falta del material necesario al efectuarse las operaciones electorales para la renovación trienal de los Ayuntamientos, este Gobierno Civil encarece a las Juntas Municipales del Censo de esta provincia, que presten la debida atención, al objeto de disponer del mobiliario, material de escritorio e impresos necesarios.

Todos los colegios electorales deberán estar dotados de mesas, sillas, urnas y material de escritorio. Las listas de electores, deberán interesarse en la cuantía necesaria, de la Junta Provincial del Censo, en su caso.

Como impresos y efectos necesarios pueden mencionarse los siguientes: 1.º Credencial de candidato.—2.º Id. de presidente de mesa.—3.º Id. de adjunto.—4.º Id. de suplente.—5.º Acta de constitución de mesa.—6.º Id. de votación.—7.º Id. de escrutinio general.—8.º Certificado de acta número 5.—9.º Id. de acta número 6.—10.º Id. de acta número 7.—11.º Relación duplicada de votantes.—12.º Boleto acreditativo de haber votado.—13.º Oficio de envío documental a la Junta.—14.º Sobres diversos para custodia y remisión.—15.º Sello de cacho del Colegio.—16.º Estampillas de «Votó» para sellar aquellos documentos que los electores presenten a tal fin.

Los mencionados impresos y efectos serán facilitados por los Ayuntamientos con cargo a la consignación existente en sus presupuestos para gastos de elecciones.

Lo que se hace público para debido conocimiento y cumplimiento. Segovia, 16 de octubre de 1963.—El gobernador civil, Juan Murillo de Valdivia.

## Mañana finaliza el plazo para presentar candidaturas de concejales para el tercio familiar

Sigue sin haberse presentado ninguna candidatura para las elecciones de concejales por el tercio de cabezas de familia. Sin embargo, los rumores son muchos y se barajan con insistencia varios nombres, si bien, insistimos, nada de cierto podemos decir sobre ello. Por lo tanto, nos limitamos a recoger esos rumores que dan como posibles candidatos a don Juan Mollinedo Gómez Ortega, don Jesús Mollinedo, don Andrés Mínguez, don Gregorio Parra, don Armando Arroyo, don Luis Gallego, don Antonio Lucio y don José Ignacio González.

También se ha dicho que el señor Mollinedo ha desistido firmemente de presentarse, y lo que igualmente se baraja es la posibilidad de que uno u otros formen candidaturas cerradas, sobre lo que tampoco hay nada seguro todavía.

Mañana, a las doce de la noche, todo quedará aclarado, porque entonces finalizará el plazo para presentación de candidaturas en la Junta Municipal del Censo Electoral.

Junto a estos rumores, recogemos el también muy insistente de que sería factible que por el tercio de entidades entrara a formar parte del Ayuntamiento una mujer.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:

Juan Bravo, 31.  
Ramiro Ledesma, 3.

En las Oficinas de Correos puede usted consultar todo lo relativo a la división de Madrid y Barcelona en distritos postales. En Segovia llame al teléfono 1598

## Al aire de la calle...

### MUCHO ABANDONO

Los bien cuidados jardines del paseo del Salón contrastan con la ladera que desciende desde dichos jardines hacia el paseo de los Tilos. Está demasiado descuidada, y sólo en la época en que florecen los lirios se disimula un poquito ese abandono con las llamativas flores.

### DEMASIADO SUCIA

La terraza de Columba es un lugar que frecuentan muchas personas, principalmente forasteras, y por ello es de lamentar que se encuentre en un acusado estado de abandono. Siempre está muy sucia, por lo que parece que nunca se le presta atención en este sentido.

### POR EL PRETIL

Por el pretil de los jardines del Alcázar, junto a la pequeña caseta de madera que hay a la izquierda de la entrada, se ha visto a algunas personas arrojar basura. Y como esto parece que se hace con cierta frecuencia no sólo en este punto, sino también en el extremo opuesto del paseo de Juan II, las laderas que descienden hacia el Clamores, ofrecen permanentemente unos olores muy poco agradables. Y es lástima, porque el lugar es bonito y gusta contemplar desde cualquier punto de ese paseo el paisaje.

### COMENTARIO JOCOSO

Se hablaba en un corro de amigos sobre las próximas elecciones municipales. Alguien citaba nombres. Otro dio unos cuantos más. Se hicieron conjeturas sobre las posibilidades de que dichos nombres vayan a las elecciones. Y uno de los presentes, con cierta sorna, dijo: —Y todos esos señores ¿estarán al corriente del pago de las basuras? Porque en caso contrario, no podrán presentarse.

## INAUGURACION DEL CURSO EN LA ACADEMIA DE HISTORIA Y ARTE DE SAN QUIRCE

Mañana, a las ocho de la noche, tendrá lugar el acto de inauguración del curso académico en la Academia de Historia y Arte de San Quirce. El discurso de apertura estará a cargo de don Juan de Vera y de la Torre, quien disertará sobre el tema «Aportaciones al estudio de nuestra Catedral».

La entrada será pública.

## ECOS DE LA PROVINCIA

### CUELLAR

Nuevo presidente de la Hermandad

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de esta población, don Felipe Bobillo Esteban, letrado de los ilustres colegios de abogados de Segovia y Valladolid.

Estuvieron presentes en el acto, que se celebró en la Casa Sindical, todas las autoridades locales. Pronunció unas palabras de bienvenida el delegado comarcal sindical, a las que contestó el nuevo presidente de la Hermandad.—G.

## Cartelera de Espectáculos

**Cine CERVANTES**  
Hoy, 7,30 y 11 Vuelve  
GRETA, GARBO  
En  
**NINOTCHKA**  
Para mayores de 14 años  
Mañana, 7,30 y 11

**Cine LAS SIRENAS**  
Hoy, 7,30 y 11  
**CONSPIRACION PARA MATAR**  
Susan Hayward, Peter Finch  
Mayores de 16 años  
Mañana, 7,30 y 11

---

**CINE VICTORIA**

Mañana sábado, única función: 7,30 Doble tolerado menores  
**TARZAN EL JUSTICIERO Y CANCION DE JUVENTUD**

---

**TEATRO JUAN BRAVO**

SARA MONTIEL.  
LOLA FLORES.  
MARUJITA DIAZ.  
PAQUITA RICO.  
FARINA. MANOLO ESCOBAR. EMILIO EL MORO.  
MARISOL. QUETA CLAVER. GILA. PILAR LOPEZ.  
Interpretados maravillosamente  
En el gran espectáculo

**GALAS TRIUNFADORES RADIOFONICOS**

El sábado, 19. Unico día de actuación. 7,30 y 11

**TEATRO JUAN BRAVO**

Un espectáculo autorizado para todos los públicos



# Los ministros de Hacienda y de Información y Turismo, socios de honor de la Sociedad General de Autores

Madrid, 17.—La Sociedad General de Autores de España ha acordado nombrar socios de honor al ministro de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio, y al de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

El acuerdo fue adoptado en testimonio de la gratitud de los autores españoles por «la generosa y eficaz ayuda que en todo momento ambos ministros han prestado al teatro y a la música, que ha culminado con su intervención para que el Estado adquiriera el teatro de la Zarzuela y se constituyera el Teatro Lírico Nacional».

## TOMA DE POSESION DEL NUEVO DIRECTOR GERENTE

Madrid, 17.—En la Sociedad General de Autores ha tomado posesión de su cargo el nuevo director-gerente don Guillermo Fernández Shaw.

El presidente, don Joaquín Calvo Sotelo, pronunció unas palabras en las que se felicitó del acuerdo del Consejo de designar para este puesto a una figura de tan relevantes méritos como es el señor Fernández

Shaw, y dedicó cálidos elogios a don Víctor Ruiz Iriarte, que, por su voluntad, cesó en el mismo cargo hace un mes, y a don Enrique García Carretero, que intrínsecamente le ha sustituido.

El señor Fernández Shaw, en breves frases, agradeció los elogios que le había dedicado el señor Calvo Sotelo, y pidió a los funcionarios su colaboración para realizar la labor de equipo que es necesaria en toda empresa.

### NO OLVIDE QUE...

...poniendo su nombre y señas al reverso de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa, no pudieran ser entregados

# Más de 3.000 hombres velan en España por la seguridad en las carreteras

## Dos helicópteros colaborarán con los coches-patrulla en los accesos a MADRID

SUS VENTAJAS:

- Facilidad para aterrizar y despegar en cualquier sitio
- Pueden detenerse en el aire
- Mayor velocidad que los vehículos rodados
- Vigilancia de una zona más amplia
- Transportan rápidamente a los heridos en las dos camillas que llevan

Pese a no tener más de cuatro años de existencia, el servicio de auxilio en carretera es una de nuestras mejores organizaciones

Se acaba de celebrar en Madrid el IV Congreso Internacional de la Policía de Circulación, organizado por la Jefatura Central del Tráfico con asistencia de prestigiosos organismos internacionales. En él se han estudiado nuevos métodos que pueden contribuir a evitar toda clase de accidentes.

En la cadena de medidas para hacer más segura la circulación por las carreteras, la Jefatura Central de Tráfico y la Guardia Civil, suplen con su vigilancia, la falta de prudencia que nosotros, unas veces por negligencia y otras por prisa, cometemos.

Cuando viajamos con frecuencia por carretera—que aunque no sea la forma más rápida de viajar, sí es la más bonita—vemos incrementarse día a día el servicio de Auxilio en Carretera de la Guardia Civil.

### LA AGRUPACION Y LA ESCUELA DE TRAFICO

La realización de este servicio le fue encomendada hace cuatro años a la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil. Día tras día se ha ido superando hasta llegar a ser uno de los más efectivos de cuantos se prestan en España.

## La cosecha de trigo, superior en 884.000 quintales a la del año pasado

Madrid, 17.—La cosecha de trigo es este año superior a la del anterior. Su apreciación oficial ha sido modificada a tenor de los últimos datos recibidos. Se cifra ahora en cuarenta y nueve millones de quintales métricos, pero pudiera aumentar. Es, por tanto, hasta ahora, superior en ochocientos ochenta y cuatro mil quintales métricos a la del año precedente.

La producción de cebada se estima en 20.700.000 quintales métricos, más de un cuatro por ciento menos que en la pasada campaña. La de centeno está apreciada en 4.300.000 quintales métricos frente a 4.527.000 el año anterior. Y la de avena en cuatro millones seiscientos mil quintales métricos frente a 5.129.000 del año precedente.

En cuanto a las leguminosas de otoño, la producción de habas se cifra en 1.375.000 quintales métricos, un cinco por ciento menos que la de la pasada cosecha. La de lentejas es similar a la del año pasado, con una producción de 335.000 quintales métricos. La de guisantes es ligeramente superior, un seis por ciento, y la de algarrobas, con 995.000 quintales métricos, es menos que la de la pasada campaña en un 15 por 100.

## Historias verídicas.—DENVER (II) Por Verus



LOS PRIMEROS DIAS.—Denver se convirtió rápidamente en punto de suministro y de reunión de los enjambres de buscadores de oro que pulularon en la región, y el montón de tiendas y barracas se transformó en un conjunto de edificaciones. A medida que se fue descubriendo más y más oro, los mineros se tomaron cada vez más turbulentos y Denver fue pronto una de las ciudades más sin ley del Oeste.



EL TELEGRAFO.—En 1863 las líneas telegráficas llegaron a Denver. Ello aportó a la ciudad en crecimiento el contacto directo, que tanto necesitaba, con el resto de los Estados Unidos. El transmitir un mensaje al Este, en vez de llevar varios días, era ahora cuestión de horas. Las gentes pagaban gustosos la tarifa de 9,10 dólares por enviar un mensaje de 10 palabras a Nueva York.



PROBLEMAS.—Uno de los problemas más graves con los que se enfrentó Denver al alcanzar la condición de ciudad fue la falta de ferrocarril, que suponía que todo había de ser transportado a caballo y en carros. Tal situación podía impedir el desarrollo de la ciudad. Las compañías ferroviarias alejadas que el accidentado terreno impedía la construcción de las líneas.

## La enfermera había instalado en la consulta una peluquería de señoras

Alicante, 17.—Un caso insólito se ha registrado en la consulta particular de un médico de esta ciudad. La enfermera del doctor había instalado una peluquería de señoras, y cuando recibía a la cliente la alternaba los trabajos de pasar a los enfermos a la visita del médico con la de recibir a su propia clientela para arreglarles el pelo.

El hecho fue descubierto casualmente por el doctor al salir a la antesala para buscar a un enfermo. Naturalmente, la peluquería clandestina ha sido clausurada en el acto por el médico y la enfermera perdió su empleo.—Cifra.

## Fraga Iribarne condecora al filántropo español que costeó el monumento al pastor

Madrid, 18.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, impuso anoche, a las ocho, en su departamento, las insignias de la Gran Cruz de Isabel la Católica a don Lorenzo Cue, ilustre español residente en Méjico, quien con su generosidad y su aportación ha permitido que fuera una realidad el monumento levantado al pastor español en Ameyugo (Burgos), idea que fue lanzada en su día por la pluma de don Javier Martín Artajo. El monumento es obra del escultor don Víctor Ríos y del arquitecto don Víctor López Morales.

Con el ministro de Información y Turismo se hallaban los directores generales de Prensa, don Manuel Jiménez Quílez, y de Promoción del Turismo, señor Arespacochaga; don Javier Martín Artajo y los artistas autores del monumento.

## TV PROGRAMAS para MAÑANA

**SOBREMESA:** 2,00, Carta de ajuste, 2,15, Primera página, 2,30, Páginas especiales, 3,00, Telediario, 3,30, Fin de semana, 3,40, La rueda gira, 4,00, Final.

**INFANTIL:** 4,02, Dibujos animados, 4,07, Sesión de tarde, 5,30, Walter y los Corchea, 6,00, Cine cómico, 6,15, Sólo para menores.

**NOCHE:** 6,30, Nuestro mundo, 7,00, Visado para el futuro, 7,30, Telefilme seriado, 8,00, Tiempo alegre, 8,30, Dibujos animados, 8,37, La España de los españoles, 8,53, Mundo ligero, 9,00, La escuela de los maridos, 9,30, Telediario, 9,47, El tiempo, 9,52, Microrama, 9,53, Marcando el compás, 10,00, Esta es su vida, 10,30, ¿Quién tiene la palabra?, 11,00, Gran parada, 12,30, Telediario, 12,50, El programa de mañana, 12,53, Medianoche, 1,00, Cierre.



es más televisor y garantiza un perfecto servicio de asistencia técnica GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fdez. Ladreda, 6 T. 26-12

## Restaurante Florida

Cafetería Restaurante Parrilla Instalado en el paseo del Salón

**EL DOMINGO** disfrute del ambiente más selecto De 7,30 a 10, gran baile Entrada con derecho a consumición Noche, a partir de las once, cena baile ORQUESTA FLORIDA

**IMPRENTA EL ADELANTADO** Encárguenos sus impresos y tendrá ocasión de comprobar la perfección con que trabajan nuestros talleres

# Divagaciones para inocentes

Pepe me decía que Cortovia era una población bastante aperreada (en el buen sentido de la palabra); había perros por todas partes.

«El perro es, en general, un animal simpático; pero rabia de cuando en cuando—comentaba—. En eso se parece a muchas personas que no han llegado todavía a la mayoría de edad, y a la masa, que ni ha llegado todavía, ni llegará, probablemente, nunca, como Dios no lo remedia.»

Se pasaba los dedos por el cómodo bigote, para apartar algo que le coqueaba en la nariz, y se extendía en largas disquisiciones perrunas.

«Si, hay muchos perros por allí, y de los más variados tipos. Los hay con dueño, sin dueño, con muchos protectores, con pocos protectores, de raza, sin raza, con collar, sin collar (hablando de perros, ¿eh?), no te olvides), grandes, pequeños y, en fin, todas las combinaciones que te puedas imaginar.»

«Los perros en su vivir cotidiano alternan, o con las personas, o con los demás perros, o con las ratas. Cuando alternan con las personas, se niegan en rotundo a aprender el nuevo idioma, y siguen ladrando como siempre, mostrando una admirable fidelidad al lenguaje perruno, maravilloso lenguaje, lleno de modalidades, inflexiones y matices que...»

Se interrumpía para acariciar la feísima cabeza de un can, que se había acercado adviniendo un amigo, y continuaba:

«Cuando alternan entre sí, o juegan alegremente y son uno de los espectáculos que más serenan el ánimo, o se pelean rabiosamente y entonces hay que apartarse de ellos como de muchas personas, o se aman desvergonzadamente, y no hay más remedio que reírse con tristeza.»

Me miraba con ojillos penetrantes, hasta que me obligaba a apartar la mirada del grupito de jóvenes que acababan de sentarse detrás de él.

«Cuando alternan con las ratas suele ser en los basureros o vertederos creados, respectivamente, por los vecinos y por el Concejo, que

ha seguido el ejemplo de los vecinos (aunque algunos afirman que es lo contrario). Los perros y las ratas alternan, pues, en muchísimos sitios. Pero no alternan en el mal sentido de la palabra (el de las cafeterías, a veces), no; alternan en el tiempo: primero están los unos, luego las otras. Son dos especies que no se llevan bien. Algo así como les pasa a los hombres.

Según los epidemiólogos, este casi innato antagonismo se debe a que las abuelitas perrunas instruyen a sus nietezuelos en el lomo-pelo-erizante peligro de alternar con las ratas en la intimidad, pues parecen ser portadoras de ciertos bichos, llamados gérmenes, casi tan destructores como la infancia desbocada, y capaces de reproducirse con una rapidez mucho mayor, eso sí, que esa misma infancia (gracias a Dios).

En cambio, los amigos de las ratas, o sea los «ratos», sostienen (aunque con ciertas vacilaciones, digo vacilaciones) la tesis de que son las propias ratas las que procuran apartarse de los perros, cediéndoles la mesa-vertedero en cuanto les ven acercarse, debido ello a los consejos de sus «tiarratas», que tuvieron siempre el temor infundado de que el perro, por ser amigo del hombre, no puede transmitir nada bueno, o puede transmitir mucho malo.

Tal diferencia de criterios está siendo dirimida desde hace muchos siglos (y sin que se vislumbre próximo acuerdo) entre el filósofo pesimista Rataustra, y el algo más optimista Ratisotéles.»

En Cortovia había, en efecto, muchos perros. Pero también había muchas personas, y casi nadie se quejaba. Ni el mismo Pepe se quejaba, aunque al mirarle con atención se percibía en él un gesto preocupado, y un lento cabeceo pensativo. Si se le preguntaba, y se le insistía, acababa explicándose; pero se explicaba con evidente esfuerzo, y como convencido de la inutilidad o escasa utilidad de sus explicaciones. Y decía poco más o menos:

«Mmmm...»  
Lo curioso es que, a veces, tenía razón.

N. TOGARTHA

La más completa exposición de artículos FLEX en:

## muebles LA UNION

Cervantes, 4

Juan Bravo, 6

visítenos y elija



Unico e inimitable colchón español de muelles sin nudos

DE LO BUENO, LO MEJOR



# ANTENA de MADRID

### REVISTA DE TRIBUNALES: Ofensas contra artistas.-Un traje cinematográfico.-Hallazgo de joyas.-Accidente notificado con retraso.-Inquilina muerta al hundirse un piso.-Casero acusado de cobrar primas y absuelto

Madrid. (Crónica de Argos especial para nuestro diario).—Ante un juzgado municipal de Madrid se ha celebrado, sin avenencia, un acto de conciliación de la actriz María Fernanda Ladrón de Guevara y el director escénico Salazar Carrión con el empresario teatral Marcos Cruz. Los demandantes pidieron que este señor se retractara públicamente de las manifestaciones publicadas en revistas de Madrid y Barcelona, altamente ofensivas para ambos, a lo que no accedió el empresario por estimar que sus palabras tenían el carácter de mera crítica, como se había hecho al comentar la actuación de los artistas en otros periódicos.

A la actriz cinematográfica Claudia Cardinale le gustó un vestido de ante rojo que vio en una casa de modas de Madrid. La empresa Bronston, productora de la película, lo llevó prestado por unos días; después, desde Barcelona, pidió otro modelo igual, por-

que la actriz tenía que caer al agua y necesitaba dos. La casa madrileña insistió en que figurase en la película el nombre del creador del modelo, pero la productora no aceptó y devolvió el vestido. En Barcelona —todo esto, según manifestaciones del dueño de la casa de modas— sacaron copias del modelo, con muy ligera variación, lo que ha dado motivo a una demanda judicial.

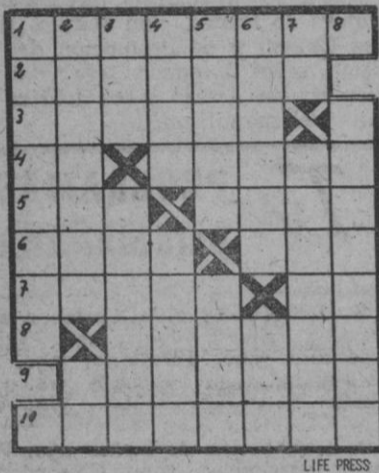
## ADENAUER transmitió los poderes a ERHARD

Bonn, 17.—El canciller Adenauer ha transmitido esta mañana, a las once, sus poderes a su sucesor Ludwig Erhard en una ceremonia de gran sencillez que se desarrolló en la Oficina de la Cancillería en el palacio Schaumbourg.

Adenauer ha enviado a sus 230 colaboradores en la Cancillería el libro «Adenauer y su tiempo» como regalo de despedida.

Mientras, se informa que Erhard ha designado su nuevo Gabinete, en el que se incluyen tres nuevos ministros.—Efe.

### CRUCIGRAMA NUMERO 3.083



**HORIZONTALES:** 1. Concierto a la medianoche.—2. Al revés: musulmán.—3. Dañoso.—4. Al revés: nota musical. Fines que se persiguen.—5. Guerrero español. Va afuera.—6. Al revés: gobernó. Pueblo de Burgos.—7. Sablazos. Moneda mejicana.—8. Obedecer.—9. Pasmada.—10. Cambiar de recipiente un líquido.

**VERTICALES:** 1. Pretende.—2. Adversaria. Desinencia.—3. Novillo. Préstalo.—4. Al revés: observé. Contactos.—5. Buques. Al revés, en gallego: ellas.—6. Consumir. En cinematografía: final añadido a una composición musical.—7. Símbolo del tántalo. Hospedada.—8. Aconsejar.

**Solución al crucigrama número 3.082**  
**HORIZONTALES:** 1. Catalina.—2. Enojada.—3. Famoso.—4. eM. salaB.—5. ríS. sovA.—6. itaB. Sen.—7. naceS. Li.—8. aletíC.—9. Alemana.—10. Apeñinos.

**VERTICALES:** 1. Cerferino.—2. Anamita. aP.—3. Tom. Sícate.—4. Ajos. Belén.—5. Lasas. Semi.—6. Idolos. Tan.—7. Na. Avelino.—8. Abnicanas.

### ADIVINANZA

Número 845:  
*Tiene dientes y no boca,  
suele despeñar vivientes,  
desde una encumbrada roca,  
hermosa, limpia, toca,  
y dá salud a las gentes.*  
(Solución al núm. 844: La paz).

Una asistenta, enviada por una agencia a una casa de la calle de María de Molina para servir de camarera en una fiesta familiar, al dejar su trabajo se encontró en el ascensor un maletín con joyas valoradas en 400.000 pesetas. Esto ocurrió un domingo por la noche. Se llevó el estuche a su domicilio, enseñó las alhajas a la portera y le dijo a ésta que ya vería si las devolvía o no. El lunes fue detenida por la policía la asistenta, que llevaba algunas de las joyas puestas. Aunque la mujer ha declarado que pensaba devolverlas, aunque no pudo resistir la tentación muy femenina, de lucirlas algún tiempo, ha sido condenada a un año de prisión mayor como autora de un delito de hurto de cuantía superior a 50.000 pesetas. El maletín lo había dejado olvidado en el ascensor una familia de la misma casa de María de Molina que el domingo regresaba de veraneo con mucho equipaje.

El patrono de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

Los hermanos copropietarios de una vieja casa de la calle Mira al Sol, han sido acusados de imprudencia temeraria, por la muerte de una inquilina al hundirse el techo sobre el piso en que vivía, pidiendo el fiscal dos años de prisión menor y doscientas mil pesetas de indemnización para los herederos de la víctima. El defensor ha pedido la absolución, basándose en que los dueños no tenían conocimiento de que peligrase el techo, pues precisamente ocurrió la desgracia cuando uno de ellos, avisado por la inquilina, subió al piso para ver las grietas y tomar medidas de seguridad.

Un casero con antecedentes penales, ha sido absuelto de la acusación de cobrar primas ilegales en unas viviendas que construyó en Vallecas, pues su abogado pudo demostrar que esas cantidades habían sido entregadas por los inquilinos para adaptar las viviendas.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

El patrón de un obrero muerto en accidente no dio cuenta de ello a la compañía de seguros dentro del plazo de 24 horas establecida por la póliza, no obstante la cual el Supremo ha declarado que la firma aseguradora ha de depositar el capital necesario para la renta de la viuda e hijos, sin perjuicio de discutir ante la jurisdicción ordinaria lo relativo a si cumplió o no el patrono lo contratado en la póliza de seguros.

## Dos obreros mueren sepultados en un pozo por un corrimiento de tierras, en Madrid

### Nueve horas se tardó en rescatar los cadáveres

Madrid, 18.—Sobre las cinco y media de la tarde de ayer, en una obra en construcción del paseo del Pintor Rosales, número 78, se produjo un corrimiento de tierras que sepultó a dos obreros en uno de los pozos de cimentación de la casa en ejecución.

Las víctimas del accidente fueron Juan Jiménez Montero, de 19 años de edad, natural de la localidad de Real de San Vicente (Toledo), y Herculano Serradilla, de treinta años, natural de Valencia. Los dos obreros se encontraban trabajando en la estación del mencionado pozo, que tiene un diámetro de 3,40 m. por 2,15 a una profundidad aproximada de

unos 4,80 metros, cuando sobrevino el alud de tierras que les sorprendió sin tiempo para ponerse a salvo. Otros dos compañeros, que trabajaban en el torno emplazado en la boca del pozo, halando las esportillas con material en una y otra dirección, casi fueron arrastrados por el desprendimiento a su vez. En el alud de tierra quedó sepultada una carretilla, así como los esportones y parte del sistema del torno.

A las dos y cuarto de la madrugada, nueve horas después de producirse el derrumbamiento, al remover unas maderas apareció el brazo izquierdo de uno de los trabajadores. Por la posición de la extremidad se dedujo que no existían probabilidades de que estuviera con vida, pues algunos maderos de grueso tamaño le habían alcanzado en la cabeza y aplastado la parte superior del tronco. Se encontraba de pie, en posición vertical, completamente rodeado de tierra y maderas. Se trataba del cuerpo de Juan Jiménez Moreno, el más joven de los dos accidentados. Casi pegado a él, después se cubrió el cadáver de su compañero, que fue sorprendido por el desplome en idénticas condiciones.

Después de descubrirse los cuerpos, todavía se tardó más de una hora en conseguir extraerlos. En dos ambulancias fueron trasladados los cadáveres al Instituto Anatómico Forense para las prácticas de rigor.

### Dos mujeres muertas en un paso a nivel

Valencia, 17.—El automotor que cubre el trayecto Valencia-Madrid por Cuenca, a los pocos kilómetros de su salida de la estación Terminal, atropelló a dos mujeres. Se trata de Angela Sanz González, de setenta y cinco años, viuda, y su hija, Angela Miguel Sanz, de 50, casada. Ambas mujeres marchaban a visitar a un familiar en el vecino pueblo de Patraix, cuando caminando por una senda próxima a la vía no advirtieron la proximidad del tren y resultaron arrolladas. Fallecieron a los pocos instantes.

### Otras dos víctimas en accidentes similares

Barcelona, 17.—Ha muerto arrollado por un tren el niño de trece años Idefonso Jiménez León. El accidente ocurrió entre las estaciones de Premiá y Masnou. El pequeño vivía con sus padres en Santa Coloma.—Cifra.

### Murcia, 17.—Murió arrollado por un tren, José Pérez Iborra, de sesenta años. Era cobrador de una línea de autobuses en esta capital. El suceso ocurrió en el lugar conocido por Senda de Las Garas.

### Sustrae una imagen de la Virgen

Logroño, 17.—Una valiosa imagen de la Virgen de la Manzana, ha desaparecido del monasterio de Suso, donde vivió en el siglo V San Millán de la Cogolla, y en cuyo pórtico se dice que escribió sus famosos versos el primer poeta de la lengua castellana, Gonzalo de Berceo.

Porque que la falta de la imagen fue observada en los primeros días del presente mes.

El templo es una joya de arte, declarado monumento nacional, en cuyo interior se conservan las tumbas de los Siete Infantes de Lara. Está enclavado junto a los pueblos riojanos de San Millán de la Cogolla y Berceo. El templo se halla en un lamentable estado de abandono y amenaza ruina.—Cifra.

### Gamberro de Guadalajara, detenido

Guadalajara, 17.—La Policía de esta capital ha detenido a Raimundo Corregidor Loeches, de 40 años, casado, con seis hijos, natural de Renera, autor de una gambaerada telegráfica de la que fue víctima un empleado de una granja próxima a esta ciudad.

Este recibió un telegrama, puesto desde Guadalajara, en el que, suplantando la personalidad de su esposa, residente en Renera, se le comunicaba

que una de sus hijas se hallaba gravemente enferma.

Después de requerir los servicios de una ambulancia, el empleado se puso en Renera, donde comprobó que su hija se hallaba en perfecto estado, que su esposa desconocía la existencia del telegrama y que todo se debía a una gambaerada.

La Policía consiguió poco después detener al culpable.

## Seis centros culturales van a ser instalados en la cuenca minera de Teruel

Teruel, 17.—Seis centros culturales serán instalados en la cuenca minera de esta provincia con la denominación de «teleclubs», según anunció el gobernador civil al ingreso de su reciente viaje a Madrid.

Los lugares que se beneficiarán de esta mejora son: Ojos Negros, Matibán, Utrillas, Escucha, Andorra Rillo, en edificios de nueva planta cuyos solares facilitarán los Ayuntamientos y servirán para iniciar en la zona una interesante experiencia que se propone contribuir a la formación cultural y al esparcimiento de los trabajadores.

Estos teleclubs estarán dotados de televisión, radio, biblioteca, proyector cinematográfico y otros servicios. Cifra.

## TITO VISITÓ A KENNEDY

### La población manifestó su desagrado por la presencia de aquél en Washington

Washington, 17.—El presidente John F. Kennedy recibió esta mañana a la Ca. Blanca en helicóptero, acompañado de su esposa.

Fue recibido por el presidente Kennedy y Tito pasará unas horas en la capital federal.

La población de Washington mostró su desagrado ante la presencia de Tito, y varios piquetes norteamericanos de origen sercroata y de yugoslavos anticomunistas se manifestaron ante la Ca. Blanca protestando por la visita de Tito. Uno de los grupos portaba banderas norteamericanas y croatas otro iba dirigido por el obispo ortodoso Crdonisije, de la Iglesia ortodoxa en Estados Unidos.

El jefe de la guardia de la mansión presidencial recibió de los manifestantes una carta para Kennedy, cuyo texto se califica a Tito de «asino de nuestro pueblo».

### Un niño de diez años asesina a otro de 14, en Viena, porque no dejaba ver la televisión

Viena, 17.—Un niño de diez años se ha convertido en un criminal causa de su pasión por la televisión. El pequeño Walter H. quería presenciar un telefilm policíaco, pero su amigo Johann Stoeckl, de catorce años, no le dejaba.

El pequeño Walter, furioso, cogió una escopeta de caza de su padre y disparó sobre su amigo, que murió con una bala en el corazón. Efe.

## APIMOSA

Agente oficial de la Propiedad por oposición.  
Compra-venta de fincas, solares, etcétera.  
Ladreda, 12. 18-38. Segovia

## SIGUEN CERRANDOSE salas de proyecciones en Alemania

Bonn.—El número de cines de Alemania occidental disminuye constantemente. En 1962 se cerraron 352 locales, cifras superior en un 18 por ciento a la de 1961. La mayoría de los cines cerrados lo han sido en las grandes ciudades.

### Lea usted EL ADELANTADO

## Faltan pocos días para cerrar la distribución de boletos para el grandioso sorteo de premios con que celebra el XXXIX DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

efectúe alguna imposición antes del 31 de octubre próximo y participará en el sorteo de ochenta espléndidos premios

### FAMILIA QUE AHORRA, FAMILIA FELIZ

## ANGLO 27 pulgadas Casa Solera

El televisor más grande del mundo

—Te he ayudado a hacer economías. Desde ahora ya no tendrás que pagar garaje.

## REGALOS ATALAYA

Una maravillosa colección donde elegir Fernández Ladreda, 12.

## MARGA TAM FORMICA

PUERTAS CONTRACHAPEADOS ALISTONADOS

TABLEROS DE MADERA AGLOMERADA

TABLERO ESTRATIFICADO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: ANDRES MINGUEZ, S. L. MADERA

Puente Muerte y Vida, 2. T.º 2165

TARIMA



# Cine y Teatro

### Una voz y una cara nueva para el cine francés

## Françoise Hardy abandonó sus estudios de alemán para interpretar canciones

Con su melena larga, con el aire de colegiala tímida ha llegado a Barcelona Françoise Hardy, una de las más originales estrellas de la canción y del cine francés e intérprete de la melodía que este año ha sido «best seller» en la venta de discos en Francia: «Tous le Garçon et le Filles».

La presencia de Françoise en España es novedad completa. La cantante es nueva porque su voz, tristonca, cadenciosa, no fue conocida para nosotros hasta el Festival de Eurovisión en el que la joven intérprete cantó «L'amour s'en va»; y nueva, novísima, porque sus canciones traen el aire renovador y juvenil que esperamos.

### JUNTO A MARCEL HENDRIX Y SU CONJUNTO

Françoise Hardy cantará en Barcelona por vez primera acompañada por Marcel Hendrix y su conjunto con motivo de la IV Gala de la Sedería Española, a beneficio de los hospitales de Barcelona.

Françoise nació en París el 17 de enero de 1944 y tiene por lo tanto diecinueve años. Su entrada en el campo de la canción francesa ha sido fulminante. Inició sus estudios en el colegio parisino «La Bruyère» y, desde el primer año, se interesó más por la canción que por los libros. En premio a su aprobado en el segundo año de bachillerato, sus padres le regalaron una guitarra, que desde entonces se convertiría en su mejor aliada y compañera. Completamente sola inicia por su cuenta los primeros ensa-

ños. El éxito le parece difícil, pero continúa. En abril de 1960 se lanzó al asalto de las audiciones en las casas de discos, después de haber prometido a sus padres seguir estudiando para conseguir la licenciatura de alemán.

El director artístico de la casa «Vogue» le firmó un contrato, primero como maniquí y después grabando su primer disco. Con cuatro títulos Françoise alcanzó la popularidad. Con cuatro canciones casi infantiles, casi tímidas, hasta insulsas, la desgarbada alumna del liceo alemán se convirtió en un personaje importante, y algo misterioso, envuelto en la cortina de pelo rubio que continúa cubriéndole parte de los hombros.

### SU ÉXITO: SU JUVENTUD

La radio y la televisión francesa solicitan con frecuencia la intervención de Françoise para programas musicales. Dicen que su figura menuda e inquieta es la rival de la B.B. Veinticuatro títulos de canciones figuran en el repertorio y en la discografía de Francia con el nombre de Françoise que, por otra parte, después de haber intervenido en la película «Castillo de Suecia» ha efectuado varias «tournées» junto a famosos cantantes entre ellos Mouloudji y Richard Anthony.

Peró el éxito de Françoise Hardy no radica ni en su voz, ni en su estilo, ni por supuesto en su físico muy de hoy. Su principal virtud, entre otras muchas que habrán descubierto los que la lanzaron, se encuentra en sus diecinueve años, en el aire moderno de sus canciones un poco lánguidas, un poco amorosas, un poco suplicantes, pero sobre todo en su voz llena de frescor.—Europa Press.

Carmen ARILLA

## Un relato de la INGLATERRA del siglo XVIII, llevado al cine

### Se trata de las aventuras de un personaje novelesco: TOM JONES

Londres.—El rodaje de «Tom Jones», la famosa y excesivamente dilatada novela de Henry Fielding, constituyó desde el principio una empresa ambiciosa, si bien su director, Tony Richardson, y guionistas, el comediógrafo John Osborne, han conseguido una película pletórica y jovial, la cual probablemente alcanzará gran popularidad.

«Tom Jones» es un relato divagador, ambientado en la Inglaterra del siglo XVIII, y la acción del film se sucede con un fondo de cascos de caballo que galopan en el curso de carreras por tierras de Somerset o conduciendo velozmente por el campo las diligencias con destino a Londres. Tom Jones fue lo que entonces se llamaba un niño expósito. El gran terrateniente Allwerthy lo encontró, recién nacido, tendido en su propio lecho. No sólo lo adoptó sino que le crió como su propio hijo, educándole junto a su sobrino, un muchacho místico y enfermizo llamado Blifil. Muy poco aprendió Tom de sus preceptores, ya que invertía todo su tiempo en cazar y en enamorarse a las criadas. Pero su único gran amor fue Sofía, la hija de un terrateniente vecino quien, pese a gustarle cabalgar y cazar con el indómito Tom, ambicionaba unir su hacienda a la de los Allwerthy por medio del matrimonio de Sofía y Blifil.

## «Saulo de Tarso» costará cien millones de pesetas

Madrid.—Para el próximo abril se espera comenzará el rodaje de la primera superproducción española. La productora ha calculado una inversión de cien millones de pesetas. Tema: la vida de San Pablo. El nombre de la producción será «Saulo de Tarso».

## Los cien trucos de Hitchcock

Londres.—Después del estreno de la terrorífica película «Los pájaros», Alfred Hitchcock prepara el rodaje de otra cinta de terror en donde parece va a emplear nada más y nada menos que cien trucos de esos que hacen levantar de sus butacas a los espectadores. Todavía no se sabe el título de esta película que puede ser la cumbre de este gran director norteamericano.

teniente Allwerthy lo encontró, recién nacido, tendido en su propio lecho. No sólo lo adoptó sino que le crió como su propio hijo, educándole junto a su sobrino, un muchacho místico y enfermizo llamado Blifil. Muy poco aprendió Tom de sus preceptores, ya que invertía todo su tiempo en cazar y en enamorarse a las criadas. Pero su único gran amor fue Sofía, la hija de un terrateniente vecino quien, pese a gustarle cabalgar y cazar con el indómito Tom, ambicionaba unir su hacienda a la de los Allwerthy por medio del matrimonio de Sofía y Blifil.

Tras un cúmulo de embrollos Tom fue desterrado por el terrateniente Allwerthy a Londres. Las damas del gran mundo lo encontraron muy atractivo, siendo invitado a casa de lady Bellaston, quien le vistió elegantemente al mismo tiempo que le mantenía fuera de la vista de su otro huésped, la fugitiva Sofía. Por su parte Blifil juró quitarse a Tom del medio, y mediante una treta le hizo arrestar acusado de bandolerismo. Tom fue sentenciado a la horca y, en el último minuto salvado del patíbulo, al haber descubierto Allwerthy que era su sobrino, para acabar, en feliz desenlace, en los brazos de su adorada Sofía. La interpretación de Albert Finney, en el papel de Tom, es quizás el mejor realizado por este artista hasta el momento, mientras Susannah York acierta a dar los tonos de modesta delicadeza correspondientes a una joven virtuosa, en vivo contraste con las descaradas luguerañas y las poco escrupulosas damas londinenses. «Tom Jones», que está realizada en Eastmancolor, fue rodada en una docena de diferentes exteriores de Inglaterra, Dorset, Somerset y otros.

## Estrenos de cine

«CONSPIRACION PARA MATAR». Nacionalidad, norteamericana. Título original, «I thank a fool». Productora, Metro Goldwyn Mayer. Director, Robert Stevens. Protagonistas: Susan Hayward, Peter Finch, Diane Cilento.

El buen oficio de Robert Stevens, su capacidad de condensación dramática a través del encuadre, del color, del movimiento de los actores dentro del cuadro, de su interpretación—perfectamente sobria y exacta—y de la ambientación de interiores y la buena selección de exteriores, ha conseguido que un guión tremendamente melodramático y lleno de lagunas y convencionalismos resulte no sólo soportable, sino incluso interesante.

El tema se prestaba, sin embargo, a una investigación profunda de conductas humanas, pero ha sido la sabiduría del realizador la que ha salvado esta película más que la labor del argumentista, perdido a través de los laberintos bastante confusos por los que dio cauce al argumento.

Ya nos hemos referido a ello, pero puede insistirse en la buena labor de los intérpretes, así como también destacar el interesante tono documental—paisajes y tipos—que en muchos momentos tiene el film.—R. B.

## Un film francés se rueda en un agreste paisaje catalán

Henri Decoin continúa en España a cien kilómetros de Barcelona—en una región agreste que recuerda mucho la «jungla» de Indochina—el rodaje de su nueva película de acción «Los parias de la gloria», según el libro de Roger Delpey, autor también de la adaptación y los diálogos.

Es un drama muy humano que se desarrolla durante la guerra de Indochina, en el seno de un «commando de choque»: un joven francés—Maurice Ronet—encuentra por casualidad al oficial alemán—Curd Jurgens—que mató a su hermano... pero la lucha borra finalmente el odio entre estos dos hombres. Y también se verá, en esta apasionante historia, la amistad que nace entre cinco hombres muy diferentes frente a la muerte cotidiana.

Los otros tres principales intérpretes son: Germán Cobos, Fco. Lulli y Rolan Lesaffre.

## EL TEATRO EN MADRID

«Champagne complex», de Leslie Stevens; «La perrichola», de Juan I. Luca de Tena; la revista «Véndame su marido» y «Retablo flamenco»

Madrid. (Servicio de Argos).—La segunda semana de octubre se desarrolló bajo signo musical, el que correspondieron casi todos los estrenos, con buen éxito de público, mientras que el «verso» estuvo únicamente representado por una pieza norteamericana que en versión española es la más insulsa y aburrida que pueda darse.

Cómico: «Champagne complex», de Leslie Stevens

Tal vez el texto original sea picante y divertido a juzgar por el asunto de esta comedia norteamericana, sobre el complejo de desnudismo que padece la protagonista en cuanto prueba la espumosa bebida y de cuya manía intenta curarla un psicoanalista tío del novio. Pero a este champán ha debido de echarle tanto agua el adaptador al castellano, Adolfo Lozano Borrey, que lo ha dejado sin grados y sin chispas. Los tres intérpretes: Mercedes Alonso, Enrique Guitari y Gabriel Agustí, realizaron un esfuerzo denodado para mantener en pie una obra que se desplomaba de pesada y aburrida, y el público les recompensó con aplausos, más corteses que entusiastas.

Esclava: «La perrichola», de Juan Ignacio Luca de Tena y maestro Moraleda

Un triunfo en toda la línea constituyó el estreno de esta comedia musical, subrayado por las largas y clamorosas ovaciones del auditorio y compartido, con los autores, por el director escénico, Luis Escobar; el decorador y figurinista, Emilio Burgos; el ballet y la coreografía de Portillo, y, de modo sobresaliente, por Nati Mistral, actriz completa, si las hay, con dominio absoluto de la escena, bella voz y elegancia natural realzada con el vestuario que le ha confeccionado Pedro Rodríguez. Muy bien, igualmente, Mercedes Muñoz Sampederro, aplaudida en un mutis, y Rafael Alonso, Pedro Osinaga, Manuel Gómez y el resto del extenso reparto, que entonan admirablemente. Se ha basado Luca de Tena en «Tradiciones peruanas» de Ricardo Palma, desarrollando la leyenda de la comediante y el virrey con fino tuteo, graciosa burla y dignidad literaria, muy superior a lo que es habitual en las farsas musicales. Y el maestro Moraleda también se eleva sobre el nivel medio de estos espectáculos alveres y ligeros, con una partitura de occulta ambientación, de rica melodía y perfectamente adaptada al libro.

Latina: «Véndame su marido», de Jiménez, Allén y maestro Laurentis

Sobre esta revista, lo más piadoso para el libretista y compositor es guardar silencio, pues ya está uno cansado de lamentar la falta de originalidad y el exceso de chabacanismo de tales espectáculos que siguen manteniéndose

gracias a un público de gusto nada depurado. En cambio, de la compañía hay que hacer en general un cumplido elogio, pues figuran en ella tres especialistas de la gracia revisteril, que son Manolo Codoso, Tomás Martín Cao y Luis Oar; dos vedettes, Mily Ponty y Mary Francia, guapas y que saben cantar y bailar, y un buen conjunto de vicetripes y el ballet Bataclán Dancer's. Los incondicionales del género se divertieron y aplaudieron a placer.

Price: «Retablo flamenco», por Juanito Valderrama

La nueva temporada circense se habrá esperado si se demora hasta el agotamiento del fervor popular despertado por este espectáculo folklórico que capitanea Juanito Valderrama al frente de conocidos y muy aplaudidos artistas del género.

El Teatro Lírico Nacional

Con gran alborozo hemos de hacernos eco del acuerdo adoptado en Consejo de Ministros sobre creación del Teatro Lírico Nacional y autorización de Hacienda para adquirir el Teatro de la Zarzuela, que se le estaba cayendo de las manos a la Sociedad General de Autores, sin saber en las que iba a parar, acaso en manos dadas a manejar dinero, o en manos habituadas a manejar el aparato proyector de películas.

La muerte de Jean Cocteau

Por haber sido un gran amigo de España y un autor de talla internacional, algunas de cuyas obras merecieron el más alto aprecio en nuestros escenarios, la muerte de Jean Cocteau ha impresionado vivamente a los círculos teatrales de Madrid, y ha afectado también a los amantes del buen teatro, que no podrán olvidar el deleite que les causó «Orfeo», «Los padres terribles» y «El águila de dos cabezas».

D. FRESNO RICO

## Proyectos de algunos directores franceses

Han anunciado el rodaje de nuevas películas varios directores franceses, se trata de los siguientes:

René Clément: «Vive la Mariee», con Alain Delon y Jane Fonda.

François Villiers: «L'autre femme», con Annie Girardot.

Michel Boisrond: «Cherchez l'idole», con Charles Aznavour, Jonny Alliday, Sylvie Vartan.

Jean Delannoy: «Les amitiés particulières».

Edouard Molinaro: «Une ravissante idiote», con Brigitte Bardot y Antony Perkins.

## Dos mil extras para una escena de carnaval

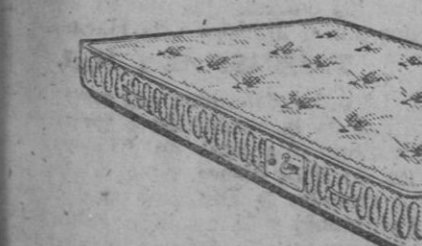
Cheburgo.—Dos mil extras han intervenido en el rodaje de una escena de carnaval en la película «El paraguas», que dirige Jacques Remy con Catherine Deneuve en el papel estelar. El carnaval de Cheburgo ha sido captado en toda su realidad.

## PERO... FIJESE



No es Flex todo colchón de muelles, sólo Flex lleva el Bolsillo Lateral con la Marca y el Medallón de Garantía.

Si su colchón no lo lleva, no es un FLEX auténtico.



PERFECTO DE BORDE A BORDE

NUESTROS CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

SOLO SON

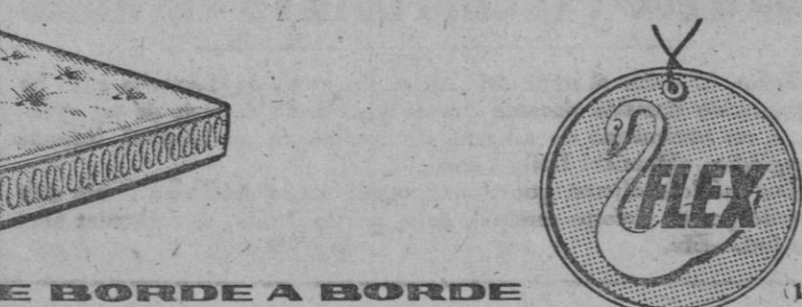
BERNABE REDONDO. Juan Bravo, 12 y «SEDERIAS ONCALA», Fernández Ladreda, 17

MUEBLES LA UNION. Juan Bravo, 6 y Cervantes, 4

## un FLEX para toda la vida



Fijese en este Bolsillo—Marca y Fijese en el Medallón que lleva dentro, que le asegura la autenticidad del colchón que usted adquiere y le garantiza la asistencia de todas las Fábricas FLEX.



PERFECTO DE BORDE A BORDE

NUESTROS CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

SOLO SON

BERNABE REDONDO. Juan Bravo, 12 y «SEDERIAS ONCALA», Fernández Ladreda, 17

MUEBLES LA UNION. Juan Bravo, 6 y Cervantes, 4

## OTRO TRIUNFO DE LA INDUSTRIA NACIONAL!

## CAMION LIGERO Aoria



¡El mas rentable y versátil de los camiones europeos de 1'5, 2'5 y 3'5 Tn.



EQUIPADO CON MOTOR Perkins Hispania

CONSTRUIDO POR AERONAUTICA INDUSTRIAL, S. A. FABRICA DE AVIONES

DISTRIBUIDOR PARA REGION CENTRO

Iberauto s.a. GALILEO, 80 - TELEFONOS 257 80 48 y 2242671 MADRID



## MARRUECOS Y ARGELIA, AL BORDE DE LA GUERRA TOTAL

### Al fracasar ayer tarde las negociaciones para conseguir una solución pacífica

**La delegación argelina rechazó una propuesta marroquí para un alto el fuego en la frontera**

**Se trataba de que ambas partes se mantuvieran en las posiciones ocupadas hasta ese momento**

El problema de las fronteras entre ambos países es el resultado de las guerras coloniales del pasado, dice la Embajada marroquí en Madrid

Marraqués 17.—Marruecos y Argelia se encuentran al borde de la guerra total al haber fracasado esta tarde las negociaciones para conseguir una solución pacífica del problema fronterizo entre ambos países. Se sabe que la delegación argelina ha rechazado una propuesta marroquí para un inmediato alto el fuego en la frontera. La propuesta marroquí consistía en que la actual situación militar se «congelara» y las tropas, en ambas partes, se mantuvieran en las posiciones ocupadas en el momento del alto el fuego.—Efe.

El emisario de Ban Bella, Hamed Yazid, ha declarado antes de regresar a Argel:

«Regresamos a Argel porque no hemos encontrado una solución. Nuestra actitud no ha cambiado. Cuando estalló la lucha, Ben Bella me pidió que me trasladara a Marruecos para negociar un alto el fuego. Defendemos nuestras fronteras militares tanto física como políticamente. Tenemos mapas de dichas fronteras.»

Anteriormente, Yazid visitó al ministro de Asuntos Exteriores de Etiopía, en calidad de secretario general de la Conferencia de Estados africanos y le expuso la situación.

Por su parte, el jefe del Gabinete real de Marruecos, Ahmer Guedira, ha declarado que no ha habido ruptura de las negociaciones y que «tanto Argelia como Marruecos desean poner fin a las hostilidades. Por lo que a nosotros respecta—dijo—no ha habido ruptura».

### LA DELEGACION ARGELINA REGRESO a su PAIS

Marraqués, 17.—La delegación argelina ha salido de esta ciudad a las 15.42, hora local, sin que ninguna personalidad marroquí saliera a despedirla.

El delegado Yazid, al estrechar la mano a los periodistas, dijo: «Os digo hasta luego, pero hubiese preferido estrechar la mano a no periodistas.»

Durante estas negociaciones, fuerzas militares argelinas atacaron los puestos marroquíes de Tinjoub y Hassi Beida, provocando un centenar de muertos, heridos, desaparecidos, pueblos y cosechas incendiados.

Si Argelia reivindicaba estos dos puestos, Marruecos también reivindicaba decenas de otros y hasta ciudades enteras como Tindouf, pero esto sin tomarse la justicia por su mano.

Frente a esta agresión, Marruecos tenía que reaccionar con el único objetivo de recuperar sus dos puestos, restableciendo la situación anterior y negociar una solución total del problema fronterizo. En estos momentos el único objetivo marroquí tiende a hacer frente a los ataques y contraataques argelinos. Marruecos desea

un arreglo pacífico del conflicto y considera que la responsabilidad recaerá únicamente sobre Argelia si la lucha prosigue.

Atacado Marruecos, no vacilará en defenderse.

### COMUNICADO DE LA EMBAJADA DE MARRUECOS EN MADRID

Madrid, 17.—La Embajada del reino de Marruecos en Madrid ha facilitado el siguiente comunicado:

### Penas de treinta, quince y doce años, a tres súbditos franceses

#### Que cometieron diversos actos de terrorismo en España durante el mes de abril

Madrid, 18.—Ayer se vió en consejo de guerra la causa instruida contra los súbditos franceses Guy Batoux, Robert Ferri y Alain Pierre Pecunia, como supuestos autores de varios actos de terrorismo realizados durante el pasado mes de abril.

El procesado Guy Batoux confesó haber introducido en España determinada cantidad de plástico explosivo, así como detonadores y otros elementos necesarios para producir actos de terrorismo; admitió asimismo que tenía instrucciones de colocar una carga explosiva en la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos y otra en la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, atentado este último que no llegó a perpetrar por haber sido detenido antes de poder realizarlo.

Robert Ferri reconoció ser el autor de la colocación de una bomba en las oficinas de la compañía Iberia en Valencia, que explotó el 8 de abril último; resultaron dos menores heridos y se ocasionaron importantes daños materiales.

El procesado Alain Pierre Pecunia, que ya había tomado parte en otros actos terroristas, en los que también

intervino Jorge Conill, condenado en otra causa, declaró también que en la noche del 5 al 6 de abril colocó dos artefactos explosivos en el buque «Ciudad de Ibiza» cuando realizaba la travesía de Palma de Mallorca a Barcelona. Uno de ellos hizo explosión al rendir viaje el navío en Barcelona, causando desperfectos en la cubierta de botes; el otro fue hallado antes de que pudiera hacer explosión y fue arrojado al mar. Este procesado contaba diecisiete años de edad al llevar a cabo sus actividades terroristas.

El consejo de guerra dictó sentencia, que no será firme hasta su aprobación por la autoridad judicial correspondiente, por la que se condena a las penas de treinta años de reclusión a Ferri, quince años de reclusión a Batoux y dos penas de doce años y un día a Pecunia.

«El problema de las fronteras entre Marruecos y Argelia es el resultado de las guerras coloniales del pasado, con el establecimiento de límites administrativos arbitrarios del antiguo Protectorado, como consecuencia de anexiones sucesivas de tierra marroquí a Argelia. Una comparación entre el mapa de Argelia de 1830 y de hoy es elocuente. Después de su independencia, Marruecos intentó una recuperación pacífica de sus territorios. A pesar del acuerdo firmado con el G. P. R. A. y de las promesas de los dirigentes argelinos, incluido Ben Bella, de abrir un debate, la postura argelina después de la elección del presidente de la República se ha endurecido. Los incidentes fronterizos de parte argelina se han multiplicado hasta culminar en una acusación injustificada, pretendiendo establecer una colisión entre Marruecos y Kabília. La conferencia de Oujda demostró el deseo marroquí de negociaciones pacíficas.»

### La Prensa marroquí publica el mensaje de Franco

Rabat, 17.—La prensa marroquí destaca los mensajes enviados por el jefe del Estado español, Generalísimo Franco, al rey de Marruecos, Hassan II, y al presidente argelino, Ben Bella, en relación con la disputa fronteriza entre ambos países.

La prensa publica íntegro el texto de dichos mensajes.

### TINDUF, ABANDONADO A LOS MARRUQUÍES

Argel, 18.—«Tinduf ha sido abandonado a los marroquíes», anunció ayer tarde el enviado especial de Marruecos, que regresaba de la zona donde se combate. El enviado especial declaró:

«Nuestros «yunuds» se vieron atacados por la aviación, la artillería, tanques, autos blindados y toda clase de material necesario. Se luchó furiosamente en las afueras de Tinduf. Después de haber rechazado varios ataques nuestro Ejército, en la proporción de uno contra diez, prefirió retirarse a quince kilómetros al oeste para defender energicamente esta región. Tinduf ha sido abandonado a los marroquíes», precisó el informador de la radiodifusión argelina, que hablaba directamente desde Colomb Bechar.—Efe.

### DOMUND DE LA GRAN AVENTURA

La más exquisita prueba de afecto a la Iglesia es esmerarse en fomentar la semilla de la vocación misionera. (Benedicto XV)

20 de octubre. Día de la Propagación de la F. Fomentad las Vocaciones Misioneras.

## Parece indispensable recurrir a la energía eléctrica de origen nuclear

### Tal como se puede prever la situación energética en el año 1975

Madrid, 18.—Sobre introducción de la energía nuclear en la producción de energía eléctrica informó ayer en las Jornadas de Energía Hispanofrancesas el señor McVeigh, vicepresidente del Comité Atómico Español. Comenzó por presentar la situación energética actual de España y tal como se la puede prever para 1975. Parece indispensable recurrir a la energía de origen nuclear.

A continuación enumeró los diferentes proyectos considerados para la construcción de centrales nucleares y señaló que con ocasión de estas entrevistas, desearían obtener de los técnicos franceses datos económicos precisos.

## Hay señales de un progreso real hacia la aproximación de los cristianos

### Pero los frutos que Nos esperamos deben madurar largamente mediante el estudio y la oración

### Palabras del Papa a los observadores delegados de las Iglesias no católicas

Ciudad del Vaticano, 17.—Pablo VI ha recibido en audiencia privada a los observadores delegados de las Iglesias y comunidades no católicas que siguen los trabajos del Concilio Vaticano II.

La audiencia fue concedida a instancias del cardenal Agustín Bea, presidente del Secretariado para la Unión de los Cristianos, y del profesor K. E. Skydagaard, de la Universidad de Copenhague, representante de la Unión Mundial Luterana.

El Santo Padre se ha dirigido a los observadores en los siguientes términos:

«Al igual que vosotros, queridos hermanos en Jesucristo, no esperamos soluciones milagrosas e inmediatas. Los frutos que Nos esperamos deben madurar largamente mediante el estudio y la oración, pues las reconciliaciones aparentes o improvisadas que disimulan las dificultades que han de ser resueltas lo único que harían es retrasar nuestra marcha, en vez de ayudarla.

Para Nos existen señales de un progreso real, el diálogo emprendido significa un paso adelante hacia la aproximación entre los que se nutren de un mismo Evangelio y oyen en el interior de sus almas la misma voz llamada de San Pablo a los de Efezo: «Un solo Señor, una sola fe, un solo bautismo, un solo Dios y Padre de todos, que está sobre todos, para todos y en todos.»

El Padre Santo les dijo que quería hablarles en su biblioteca de una manera familiar y amigable. «Estad seguros de nuestro respeto, de nuestra estima, de nuestro deseo de unirnos con vos, en nuestro Señor, mediante las mejores relaciones posibles.»

Después de haber hecho mención del «recordado y venerado Papa Juan XXIII», Pablo VI ha destacado que, lejos de mirar hacia el pasado, quiere mejor mirar hacia el porvenir.

«Nos hemos osado en nuestro discurso del pasado día 29 de septiembre recurrir ante todo al perdón cristiano recíproco. Nuestros espíritus tienen necesidad de esta tranquilidad para poder entablar relaciones amistosas y conversaciones serenas. La esperanza es nuestra guía; la oración, nuestra fuerza; la caridad, nuestro método al servicio de la verdad divina, que es nuestra fe y nuestra salud.» Refiriéndose a que no se ha de mirar al pasado, sino a lo «que debe ser», Pablo VI

afirmó que un verdadero cristiano no debe conocer el inmovilismo. Efe.

### Una gallina incubaba 18 huevos detrás del altar mayor en Santoventia de la Valdorcina (León)

León, 17.—Los fieles de la parroquia de Santoventia de la Valdorcina se vieron sorprendidos cuando asistían al rezo del rosario, con la presencia de una gallina que salía de por detrás del altar mayor y avanzaba por las escaleras hasta el centro de la iglesia. Efectuado un reconocimiento, se comprobó que la gallina tenía almacenados 18 huevos y preparaba la incubación de los polluelos.

Se ignora cómo ni cuándo penetró en el templo, pues no había sido vista hasta ese momento.

### Está previsto el posterior traspaso de Manufacturas Metálicas al I. N. I.

Madrid, 18.—El «Boletín Oficial del Estado» del día 17 publica el orden del Ministerio de Industria y Comercio que se dice que al dar por finalizada la etapa de incautación de Manufacturas Metálicas Madrileñas se procedido de acuerdo con el artículo segundo del decreto de incautación a nombrar una comisión gestora que tome a su cargo el mantenimiento de las actividades de las instalaciones y bienes de aquella sociedad, que han sido cedidos para cancelación de los créditos a favor de los organismos estatales y las entidades oficiales de créditos.

El referido decreto atribuye a la comisión las facultades necesarias para el desarrollo de su cometido y dispone que sean mantenidos a su favor los créditos que fueron concedidos por el Ministerio de Hacienda.

### TRASPASO AL I. N. I.

La orden determina que cuando dispuesta la aportación o traspaso al Instituto Nacional de Industria los referidos bienes, en la forma que se acuerde, la Dirección General de Patrimonio y la comisión gestora ciliarán cuantos datos y antecedentes obren en su poder en el momento referido traspaso.



En el palacio de El Pardo, el Jefe del Estado recibió en audiencia a una comisión de la Asamblea de la Confederación Europea de Excombatientes. En la foto, un momento de la audiencia. (Foto Europa Press.)

### LA INFANTA doña Pilar de Borbón, en Tarragona

Tarragona, 17.—Procedente de Poblet y con el fin de lucrar las gracias del Año Jubilar Paulino, estuvo en nuestra ciudad S. A. R. la infanta doña Pilar de Borbón, hija de los condes de Barcelona, acompañada del conde de San Miguel de Castellar y del barón de Viver. Fue cumplimentada por el gobernador civil, general gobernador militar y alcalde, dirigiéndose a la catedral, donde fue recibida por el vicario general de la archidiócesis. Después de orar ante la imagen de San Pablo y venerar la reliquia del santo brazo. Su alteza real visitó el Museo Arqueológico, pasando luego al hotel Imperial Tarraco, donde le fue ofrecida una recepción.

Alrededor de las ocho y media de la noche prosiguió viaje con dirección a Barcelona. (De «A B C».)

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO